FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. (POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME … DU CAN…

Province: Ontario — District No.: 16 West Hamilton City — Enumeration District / District du recenseur No.: 1 — in / dans: Hamilton City Ward 5 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Wm. J. Rymes — Enumerator. / Recenseur. — June 17

Page: 22

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling House	Family (or place of habitation)	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter also non-municipal unit (or suburb) as Chelsea P.O. in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced (write out in full).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration. If an immigrant.	Year of naturalization, if minority so notes.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employer, employee or other than at chief occupation or trade. If any.	Employer.	Employee.	Write down opposite each person's name the letter "W" if working on own account.	State whether person is employed in the Manufacturing Industries described in Schedule VIII.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of work per week at chief occupation or trade.	Rate of wages per hour, if paid by hour, if not.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour if paid by the hour—Cents.	Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in column 31.	Number of years at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Year of education completed in each grade (specify if Catholic or Protestant).	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Données.	Famille (ou place de résidence).	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Indiquer aussi le canton ou la paroisse non-municipale (comme Chelsea P.O.) et le nom de la rue et le numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour un lieu de naissance au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travailleur à son compte (voir instructions).	Manufacturier de la catégorie décrite dans l'annexe VIII. (Voir "Industries manufacturières" plus loin.)	Nombre de semaines employé au métier principal.	Nombre de semaines employé à d'autres travaux, s'il y en a.	Nombre d'heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par journée à l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant d'autres sources que l'emploi principal.	Taux du gain par heure s'il est payé à l'heure—Cents.	Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance mentionnée à la colonne 31.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cours d'instruction ou classe suivie (spécifier si écoles séparées catholiques ou protestantes).	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Scales Edith Glenda	204 Park St.	F	Lodger	S.	January	1890	21	Ontario			English	Canadian	Catholic	Teaching		3	2	49		Pu	Pu. Schools	40		28		720										
2		Scales M. Dorothea	"	"	"	"	March	1892	19	"			"	"	"	"		3	2	41		"	Convent	40		28		720										
3	1	Scales M. Gerard	"	"	"	"	February	1902	9	"			"	"	"	Domestic work		3	9	044		"	"			44		220										
4		Scales M. Isabel	"	"	"	"	November	1893	16	"			Scotch	"	"	Laundry Worker		2	6	41		"	Orphanage			0											
5		Scales M. Matilda	"	"	"	"	December	1908	2	"			Irish	"	"	"		2	6	47		"	"			0											
6		Scales M. Georgina	"	"	"	"	February	1882	30	"			English	"	"	Cook		2	6	144		"	Convent			0		300									
7		Scales M. Magdalen	"	"	"	"	February	1886	26	"			Irish	"	"	Teaching		3	2	49		"	Pu. Schools	40		28		720									
8		Scales M. Josephine	"	"	"	"	January	1886	25	"			"	"	"	Domestic work		3	4	044		"	Convent			40		0									
9		Scales M. Eleanor	"	"	"	"	March	1891	20	"			German	"	"	"		3	4	044		"	"			"		"									
10		Scales M. Beatrice	"	"	"	"	December	1894	16	"			Irish	"	"	Teaching		1	2	1		"	Pu. Schools	40		28		720									
11		Scales M. Andrea	"	"	"	"	May	1855	23	Scotland			Scotch	"	"	Domestic work		3	9	044		"	Convent			20		0									
12		Scales M. Lawrence	"	"	"	"	January	1851	30	"			Irish	"	"	"		3	9	044		"	"			20		"									
13		Scales M. Lawrence	"	"	"	"	May	1885	26	"			German	"	"	"		3	9	044		"	"			20		"									
14		Scales M. Carmela	"	"	"	"	November	1884	26	"			Irish	"	"	Teaching		3	2	49		"	Pu. Schools	40		28		720									
15		Scales M. Stephen	"	"	"	"	April	1824	27	"			"	"	"	Domestic work		3	9	044		"	Convent			20		720									
16		Scales M. Cecil	"	"	"	"	July	1880	31	"			"	"	"	"		3	9	044		"	"			20		"									
17		Scales M. Irene	"	"	"	"	April	1884	27	"			"	"	"	"		3	9	044		"	"			20		"									
18		Scales F. Joseph	"	"	"	"	July	1885	26	"			"	"	"	Teaching		3	2	49		"	Pu. Schools	40		28		720									
19		Scales M. Claudia	"	"	"	"	March	1888	23	"			"	"	"	Domestic work		3	9	044		"	Convent			20		720									
20		Scales M. Thomas	"	"	"	"	July	1888	23	"			"	"	"	"		3	9	044		"	"			20		"									
21		Scales M. Irene	"	"	"	"	August	1893	18	"			German	"	"	"		3	9	044		"	"			20		"									
22		Scales M. Norberta	"	"	"	"	March	1892	19	"			"	"	"	"		3	9	044		"	"			20		"									
23		Scales M. Eleanor	"	"	"	"	March	1891	20	"			Irish	"	"	"		3	9	044		"	"			20		"									
24		Dorothy Duncan	"	"	"	"	April	1888	23	Ontario			French	"	"	"		3	9	044		"	"			20		"									
25		Hazel Dent	"	"	"	"	April	1888	23	Ontario			German	"	"	"		3	9	044		"	"			20		"									
26		Rose Smith	"	"	"	"	July	1893	17	"			Irish	"	"	"		3	9	044		"	"			20		"									
27		Olive Burke	"	"	"	"	Nov.	1866	45	"			"	"	"	Sewing		2	6	47		"	Orphanage			40		0									
28		Ethel McFadden	"	"	"	"	July	1887	23	"			"	"	"	Stenographer		1	9			"	Cockspade	48		20											
29		Martha Thomas	"	"	"	"	May	1888	18	Germany		No	German	"	"	"		1	9			"	"			20											
30		Mabel Cooney	"	"	"	"	June	1886	23	Ontario			Irish	"	"	"		1	9			"	Convent	30		0											
31		Charlotte Cooney	"	"	"	"	February	1892	19	"			"	"	"	"		1	9			"	"			20											
32		Hazel Sadd	"	"	"	"	March	1887	24	"			English	"	"	Domestic work		3	9	044		"	Convent	52		20		72									
33		Ina Sadd	"	"	"	"	June	1896	15	"			Irish	"	"	Studying		1	9			"	Orphanage														
34		Ethel Crepeau	"	"	"	"	March	1896	15	"			English	"	"	"		1	9			"	"														
35		Gertrude Collins	"	"	"	"	April	1897	14	"			Irish	"	"	"		1	9			"	"														
36		Maud McMullen	"	"	"	"	May	1897	14	"			Scotch	"	"	"		1	9			"	"														
37		Mary Fusco	"	"	"	"	January	1897	14	"			English	"	"	"		1	9			"	"														
38		Elizabeth Forbes	"	"	"	"	August	1896	14	"			Irish	"	"	"		1	9			"	"														
39		Gladys Dwyer	"	"	"	"	June	1898	13	"			"	"	"	"		1	9			"	"														
40		Hortense Carter	"	"	"	"	July	1898	12	"			English	"	"	"		1	9			"	"														
41		Margaret Wickham	"	"	"	"	January	1900	11	"			Irish	"	"	"		1	9			"	"														
42		Mary Wickham	"	"	"	"	July	1902	9	"			"	"	"	"		1	9			"	"														
43		Margaret Robinson	"	"	"	"	February	1900	11	"			Scotch	"	"	"		1	9			"	"														
44		Mary Robinson	"	"	"	"	October	1898	10	"			"	"	"	"		1	9			"	"														
45		Helen Sullivan	"	"	"	"	May	1901	10	"			Irish	"	"	"		1	9			"	"														
46		Frances Sullivan	"	"	"	"	February	1903	8	"			"	"	"	"		1	9			"	"														
47		Melissa Price	"	"	"	"	September	1900	6	Utah		No	Shoshone	"	"	"		1	9			"	"														
48		Ella Welch	"	"	"	"	February	1898	12	Manitoba			Irish	"	"	"		1	9			"	"														
49		Josephine Cuny	"	"	"	"	March	1897	13	"			English	"	"	"		1	9			"	"														
50		Isabel Wynn	"	"	"	"	Winter	1900	11	England			"	"	"	"		1	9			"	"														